

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

26.06.2024

13:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Gemeindereferentin	KRÖSS Roswitha	Assessore		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**CIG: B240BC2E37 Repräsentationsausgaben
lt. Art. 215 RG 03.05.2018 Nr. 2 - Ausgaben für
Anerkennungen an ehrenamtliche Mitarbeiter
- Anerkennung und Liquidierung**

**CIG: B240BC2E37 Spese di rappresentanza sec.
art. 215 LR 3 maggio 2018, n.2 - spese per il
riconoscimento ai volontari - riconoscimento e
liquidazione**

Ende des Schuljahres wird den ehrenamtliche tätigen Personen im Rahmen eines Essens für die wertvolle Mitarbeit beim Projekt „Walkingbus“ gedankt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 214 und 215 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol betreffend die Repräsentationsspesen sowie die Regelung und Verwaltung derselben;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Repräsentationsspesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 22 vom 30.06.2014;

Nach Einsichtnahme in den Art. 3 der obengenannten Verordnung, welcher genau die zulässigen Repräsentationsspesen festlegt;

Nach Einsicht in den Art. 3 Absatz k) Ausgaben für Anerkennungen an ehrenamtliche Mitarbeiter der obengenannten Verordnung;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Restaurant Pizzeria zur Brücke in Prissian, in Höhe von 273,81 € zuzügl. 10% MwSt., eingegangen über das Portal „telematische Vergaben“ der Autonomen Provinz Bozen am 26.06.2024, für welche die Genehmigung der Repräsentationsspesen beantragt wird und nach Überprüfung derselben;

Als richtig erachtet, das Angebot von 273,81 € zuzüglich 10% MwSt. - Restaurant Pizzeria zur Brücke in Prissian im Sinne der geltenden, obengenannten Bestimmungen als Repräsentationsausgabe anzuerkennen und zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (MZNRvIDjKIB-kIs3zxjffMu0hV1SjWlrXz1HDq+htkRw=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (fHLL/ZGT4dXeqAY2RkNM7byutbp64ilz1yzgIHxE7J0=);

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Alla fine dell'anno scolastico vengono onorati i volontari nell'ambito di una cena per la preziosa collaborazione al progetto "Walkingbus";

Visto l'art. 214 e 215 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige riguardanti le spese di rappresentanza e la disciplina e gestione delle stesse;

Visto il regolamento in vigore per le spese di rappresentanza, approvata con delibera consiliare n. 22 del 30/06/2014;

Visto l'art. 3 del suddetto regolamento, il quale determina precisamente le spese di rappresentanza ammissibili;

Visto l'art. 3, comma k) spese per il riconoscimento ai volontari del suddetto regolamento;

Vista e controllata l'offerta del ristorante "Pizzeria zur Brücke" a Prissiano, dell'importo di € 273,81 oltre 10% l'Iva per la succitata prestazione, presentata tramite il portale elettronico „gare telematiche“ della Provincia Autonoma di Bolzano in data 26.06.2024 per la quale si chiede l'approvazione delle spese di rappresentanza;

Ritenuto giustificato di riconoscere l'offerta di € 273,81 oltre 10% l'Iva – ristorante "Pizzeria zur Brücke" a Prissiano ai sensi delle disposizioni vigenti come spesa di rappresentanza e di approvarla;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Visto lo statuto comunale;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (MZNRvIDjKIBkIs3zxjff-Mu0hV1SjWlrXz1HDq+htkRw=)
- alla regolarità contabile (fHLL/ZGT4dXeqAY2R-kNM7byutbp64ilz1yzgIHxE7J0=);

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

- 1) aus den eingangs erwähnten Gründen die Ausgabe für die Verpflegung im Rahmen des „Essens“ zugunsten des Mitterer Georg Josef - Restaurant Pizzeria zur Brücke in Prissian, als Repräsentationsspesen anzuerkennen, den Betrag in Höhe von € 273,81 zuzüglich 10% MwSt., zu verpflichten und nach Erhalt der entsprechenden Rechnung die Zahlung derselben anzuordnen;
- 2) die Ausgabe von 301,20 € wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
- 1) di riconoscere, per i motivi esposti in premessa, la spesa per il vitto nell'ambito della cena a favore del Mitterer Georg Josef - ristorante "Pizzeria zur Brücke" a Prissiano come spese di rappresentanza, di impegnare l'importo di € 273,81 oltre 10% l'Iva e disporre il pagamento della relativa fattura dopo il ricevimento delle stesse;
- 2) di finanziare la spesa di € 301,20 come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
256	2024	01011.03.29900	10100	301,20 €

- 3) Weisung zu erteilen, dass der geschuldete Betrag nach erfolgter Ausführung des Auftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung, im Sinne des Art.16 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde zur Auszahlung gelangt;
- 3) di dare ordine, affinché venga liquidato l'importo dovuto, a compimento dell'incarico nonchè previa presentazione di regolare fattura, nei modi previsti dall'art.16 del vigente regolamento comunale di contabilità;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale